



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Overview of Information Literacy Resources Worldwide

By Forest Woody Horton, Jr.

Paris, 2013

Published in 2013 by United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization (UNESCO)
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Paris, France

© UNESCO 2013
All rights reserved

ISBN 978-92-3-001131-4

The designations employed and the presentation of material throughout this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNESCO concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The ideas and opinions expressed in this publication are those of the author; they are not necessarily those of UNESCO and do not commit the Organization.

Graphic design and: Julia Tami Ishikawa
Cover design: Irmgarda Kasinskaite-Buddeberg
Illustrations: Julia Tami Ishikawa

Typeset by UNESCO

Forest Woody Horton, Jr.

With the editorial collaboration of, and individual language list contributions from:

Szarina Abdullah, Anda Barbale, Athina Basha, Carla Basili, Getachew Bayissa, Dilara Begum, Paulette Bernhard, Albert Boekhorst, Toshka Boriskova, Andoni Calderon, Toni Carbo, Mia Carlberg, Valda Čekienė, Aree Cheunwattana, Collence Chisita, Drissia Chouit, Ana Ramalho Correia, Karin de Jaeger, Senada Dizdar, Botir Djuraev, Elisabeth Dudziak, Engy Fahmy, Felicidad Campal Garcia, Ram Gopal Garg, Natalia Gendina, Gergana Georgieva, Kebede Gessesse, Nancy Graham, Esther Grassian, Vincas Grigas, Elçin Gülaliyev, Nghiem Xuan Huy, Julia Tami Ishikawa, Lolita Jonikane, Batyr Karryev, Irmgarda Kasinskaite-Buddeberg, Anthi Katsirikou, Barbie Keiser, Jung Sim Kim, Tibor Koltay, Milan Kubiak, Serap Kurbanoglu, Hana Landova, Isabelle Laplante, Hannah Latuputty, Michaela Lindhardt, Maria Liouliou, Peter Lor, Astrid Magnusdottir, Yazdan Mansourian, Gerlinde Maxl, Sarah McDaniel, Michel Menou, Majja Nailande, Mary Nassimbeni, Abdelhamid Nfissi, Toshihiko Nokue, Dennis Ochalla, Mitsuhiro Oda, Zdravka Pejova, Sypha Phongsavath, Ola Pilerot, Bernard Pochet, Malivan Praditteera, Boyan Radoykov, Kay Raseroka, Jurgita Rudžionienė, Jane Secker, Daisy Selematsela, Bhim Shrestha, Shaligram Shukla, Gordana Simoncic, Jagtar Singh, Sonja Spiranec, Caroline Stern, Gunilla Sundstrom, Paul Thirion, Ludmila Ticha, Alejandro Uribe Tirado, Leena Toivonen, Maria-Carme Torras i Calvo, Christina Tovote, Sirje Virkus, Nijolė Vasiliauskaitė, Pia Viinikka, Heike vom Orde, Franziska Wein, Pradeepa Wijetunge, Zuza Wiorogorska, Joseph Yap, Julia Xiaojuan Zhang, Haozhen Zhao and Irina Zhuravleva.

UNESCO and the author of this publication also acknowledge and appreciate the advice and comments provided by the following reviewers:

Albert Boekhorst, formerly Professor, University of Amsterdam, Amsterdam, Netherlands and University of Pretoria, Republic of South Africa

Esther Grassian, Adjunct Lecturer, Information Studies Department, and Distinguished Librarian (Retired), UCLA, Los Angeles, USA

Sharon Weiner, Professor of Library Science, W. Wayne Booker Chair in Information Literacy, Purdue University, USA

Serap Kurbanoglu, Professor, Department of Information Management, Hacettepe University, Beytepe, Ankara, Turkey

Sirje Virkus, Professor, Department of Information Studies, Tallinn University, Tallinn, Estonia

Toni Carbo, Teaching Professor, College of Information Science and Technology, Center for Graduate Studies, Drexel University, Sacramento, California, USA

Table of Contents

Foreword.....	7
Acknowledgements.....	9
International Information Literacy Logo	10
Preface.....	13
1. Background	15
2. English and the Multilingual Challenge.....	19
3. The Worldwide Multilingual Information Literacy Resources Project.....	23
4. Individual Language List Contributions.....	28
Overview of Information Literacy Terms	30
Worldwide Information Literacy Resources (Languages by Region)	32
Lists of Selected Information Literacy Resources	33
Albanian Language.....	34
Amharic Language	36
Arabic Language	38
Bangla Language	47
Chinese Language*	50
Bulgarian Language	53
Bosnian Language	57
Croatian Language	61
Czech Language.....	64
Dutch Language.....	70
English Language (UK).....	73
English Language (USA)	77
Estonian Language	80
Filipino Language.....	88
Finnish Language	93
French Language	98
German Language	105
Greek Language	110
Hindi Language	113
Hungarian Language	115
Icelandic Language.....	118
Indonesian Language.....	121
Italian Language	127
Japanese Language.....	133
Korean Language.....	139

Laotian Language	143
Latvian Language	147
Lithuanian Language	153
Norwegian Language	159
Polish Language	163
Portuguese Language (Portugal)*	168
Portuguese Language (Brazil)*	172
Russian Language	176
Shona Language*	179
Slovakian Language.....	183
Spanish Language.....	188
Swedish Language	197
Thai Language	201
Turkish Language.....	206
Turkmen Language	210
Uzbek Language	213
Vietnamese Language	217

List of Selected Information Literacy Resources Available in the Spanish Language

Prepared by
Professor Alejandro Uribe Tirado
Universidad de Antioquia
Colombia

Andoni Calderon
Universidad Complutense de Madrid
España

Felicidad Campal
Grupo de Trabajo de ALFIN-GTALFIN, B.P.Salamanca
España

Alfabetización informacional Competencias informacionales Desarrollo de habilidades informativas Destrezas de información

Note: At the request of Professor Forest Woody Horton, Jr., Professor Alejandro Uribe Tirado of Colombia has taken the lead to prepare this partial listing of selected but important Spanish language Information Literacy websites, publications and documents, with the collaboration of Andoni Calderon and Felicidad Campal. No attempt was made to be fully comprehensive, inclusive, or authoritative. Please bring any errors of omission or commission to the attention of the contributors.

Emails: auribe@bibliotecologia.udea.edu.co fcampal@usal.es
acalderon@buc.ucm.es

Selected Websites

1. Repositorio-Wiki. Alfabetización informacional en Iberoamérica. Estado del arte. (*Information about information literacy: articles, papers, books, thesis, presentations, videos, events, experiences and courses, etc., organized for 20 Spanish-speaking countries plus Brazil and Portugal*):
<http://alfiniberoamerica.wikispaces.com/>
2. Blog. Alfabetización Informacional –ALFIN / Iberoamérica (*Included are more than 20 blogs on IL, the different Hispanic American countries plus Brazil and Portugal*):
<http://alfiniberoamerica.blogspot.com/>
3. Mapa. ALFIN Iberoamérica/Bibliotecas y Proyectos (*Included are more than 170 websites on IL, the different Hispanic American libraries plus Brazil and Portugal*):
<http://bit.ly/9hu80u>
4. Portal. ALFARED (*Collect all the information on IL, of different types of libraries –both in Spain and other Spanish-speaking countries–, and outside and other languages: best practices, key documents, conferences ... also has a blog*):
<http://www.alfared.org/>
5. Grupo de Trabajo de ALFIN (GTALFIN) en España, dentro del Consejo de Cooperación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura. (*Different Spanish institutions working together developments IL*):
http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/ConsejoCB/GruposTrabajo/GT_Alfabetizacion.html
6. Talleres sobre ALFIN desde la plataforma Moodle. Facultad de Psicología Universidad de Granada (Taller “Formación de formadores de ALFIN”. UNESCO, 2008 – Taller: “Competencia informacional y Educación Superior: Materiales de reflexión/acción para autoridades académicas y formadores” CRUE-REBIUN, 2010 – Taller: “Alfin y bibliotecas públicas municipales. Formación FAMP, 2010): <http://medina-psicologia.ugr.es/biblioteca/course/category.php?id=7>
7. CI2: competencias informáticas e informacionales (Comisión mixta intersectorial CRUE-TIC –Comisión Sectorial de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones– y REBIUN –Red de Bibliotecas Universitarias–: <http://ci2.innn.es> (*Network of Spanish universities working in information literacy projects*)

8. Plan ALBA - Proyectos de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía para la alfabetización digital:
<http://planalba.pbworks.com/w/page/1799594/P%C3%A1gina%20inicial>
9. Recursos Web. Competencia informacional en el aula (*Information literacy from the school library*): <http://bibliotecaescolarinfo.blogspot.com.es> (In Spanish) - <https://sites.google.com/a/xtec.cat/cinfo-aula/home> (In Catalan)
10. Proyecto Documental Integrado: <http://cpsjphue.educa.aragon.es/proyectos-documentales-integrados>
11. Portal Eduteka. Competencia para Manejar Información-CMI (*Information literacy for primary and secondary education*):
<http://www.eduteka.org/modulos.php?catx=1>
12. Tutoriales: ALFIN-EEES y Alfamedia:
<http://www.mariapinto.es/alfineees/AlfinEEES.htm> -
<http://www.mariapinto.es/alfamedia/>
13. Tutorial-Curso: *Competencias informativas para el aprendizaje*:
<http://www.jesuslau.com/cia/index.html>
14. Instrumentos y Metodologías de evaluación de ALFIN-Competencias informacionales ALFINHUMASS - INFOLITTRANS:
<http://www.mariapinto.es/alfin-humass/> -
<http://www.infolitrans.edu.es/infolitrans.php>
15. Netvibes. Alfabetización Informacional Hispanoamérica:
<http://www.netvibes.com/alfinenlatinoamerica#Alfabetizaci%C3%B3nInformacionalHispanoamerica>
16. Lista de discusión: ALFAINFOR.
<http://listserv.rediris.es/cgi-bin/wa?A0=ALFAINFOR>
17. Lista-Grupo: DHI.
<http://mx.groups.yahoo.com/group/dhi-uacj/>
18. Página en Facebook. Alfabetización Informacional:
<http://www.facebook.com/pages/Alfabetizacion-InformacionalIberoamerica/161416354073?ref=mf>

19. Grupo en Facebook. ALFIN. Alfabetización Informacional:
<https://www.facebook.com/groups/347127501985354/>

20. EXIT. (*Directory of Experts in IL*):
http://www.directorioexit.info/lista.php?directorio=exit&relacion=materia&campos%5B%5D=directorios_exit_materia1.VALOR%3A%3AEducaci%F3n%2C+formaci%F3n%2C+alfin&campos%5B%5D=&campos%5B%5D=

Selected Publications and Documents: Journals and Monographs on information literacy

21. Educación y Bibliotecas (2006). Monográfico: *Practicando ALFIN*
<http://gredos.usal.es/jspui/handle/10366/108928>

22. Boletín Asociación Andaluza de Bibliotecarios (2010). Monográfico:
Multialfabetización, aprendizaje a lo largo de la vida y bibliotecas
http://www.aab.es/aab/index.php?option=com_content&view=article&id=237%3Aboletin-asociacion-andaluza-de-bibliotecarios-98-99&catid=27&Itemid=65

23. RUSC. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento (2010).
Monográfico: *Competencias informacionales y digitales*.
<http://rusc.uoc.edu/ojs/index.php/rusc/issue/view/v7n2>

24. Teoría de la Educación: Educación y Cultura en la Sociedad de la Información (2011). Monográfico: *La Red como recurso de información en la educación*
http://dialnet.unirioja.es/servlet/listaarticulos?tipo_búsqueda=EJEMPLAR&revista_búsqueda=5880&clave_búsqueda=274034

25. ALFARED. (2012) Monográfico: *Veintitantas experiencias ALFIN y una canción esperanzada*. <http://www.alfared.org/content/veintitantas-experiencias-alfin-y-una-canci-n-esperanzada/1287>

Declarations

26. Declaración de Desarrollo de Habilidades Informacionales. Ciudad Juárez, México, 1999-2000.
27. <http://bivir.uacj.mx/dhi/DocumentosBasicos/Docs/Declaratorias/DeclaratoriaPrimerDHI.pdf>
28. Declaración de Toledo sobre la alfabetización informacional (ALFIN): Biblioteca, aprendizaje y ciudadanía” (Seminario), 2006.
<http://www.webcitation.org/5NrAiGhSS>
29. Declaración-Conclusiones II Seminario Biblioteca, aprendizaje y ciudadanía – Vilanova, 2009 <http://www.alfared.org/blog/informacion-general/516>
30. Conclusiones. I Jornada de Trabajo de Responsables de ALFIN en las Bibliotecas Universitarias Españolas. En: REBIUN-Ministerio de Cultura, 2009.
http://www.rebiun.org/export/docReb/jornada_trabajo_alfin.doc
31. Declaración de Lima "Taller UNESCO. Alfabetización Informacional: Formando a los Formadores", 2010. <http://taller.pucp.edu.pe/alfabetizacion/#declaracion>
32. Conclusiones. II Jornada de Trabajo de Responsables de ALFIN en las Bibliotecas Universitarias Españolas. En: REBIUN-CRUE, 2010
http://www.rebiun.org/export/docReb/Conclusiones_IIALFIN.doc
33. Declaración de Paramillo por la Alfabetización Informacional, 2010.
https://docs.google.com/file/d/0B8nzryP1iqFIMGQ3N2I5YmYtNDYwNi00MjdjLWFmMjEtOWNiZmU2ZGQ0OGMz/edit?hl=en_US&pli=1
34. Conclusiones. III Jornada de Trabajo de Responsables de ALFIN en las Bibliotecas Universitarias Españolas. En: REBIUN-CRUE, 2011
http://www.rebiun.org/handle404?exporturi=/export/sites/Rebiun/Resu_3JALFIN.pdf
35. Declaración de La Habana. 15 acciones por la Alfabetización Informacional en Iberoamérica, 2012
<https://docs.google.com/open?id=0BweUYcipCswRQjhxNnhITGEzOW8>

Some key documents (books and reports)

36. Área Moreira, M. (2007). *Documento marco de REBIUN para la CRUE: adquisición de competencias en información, una materia necesaria en la formación universitaria*. La Laguna, España
http://rebiun.org/export/docreb/resumen_adquisicion_41FF98.doc
37. Area Moreira, M.; Gros, B.; Marzal, M.A. (2008). *Alfabetizaciones y tecnologías de la información y la comunicación*. Madrid: Editorial Síntesis.
38. Blasco Olivares, A. y Durban Roca, G. (2011). *Competència informacional del currículum a l'aula*. Barcelona: Associació de Mestres Rosa Sensat, 208 p.
39. Calderón Rehecho, A. (2010). *Informe APEI sobre alfabetización informacional*. Gijón: Asociación Profesional de Especialistas en Información. 108 p.
<http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/14972/1/Informeapeialfin.pdf>
40. Cortés, J. Lau, J. (2000). *Desarrollo de Habilidades Informativas en Instituciones de Educación Superior*. México: UACJ, 132p.
http://bivir.uacj.mx/dhi/PublicacionesUACJ/Docs/Libros/Memorias_Primer_DHI.pdf
41. Cortés, J. y Lau, J. (2004). *Normas de alfabetización informativa para el aprendizaje*. México: UACJ, 269p.
http://bivir.uacj.mx/dhi/PublicacionesUACJ/Docs/Libros/Memorias_Tercer_Encuentro_DHI.pdf
42. Cortés, J. y Mears, B. (2006). *Implementación de programas de alfabetización informativa: contextos y experiencias*. México: UACJ., 265 p.
43. CRUE-TIC y REBIUN (2009). *Competencias informáticas e informacionales en los estudios de grado (España)*.
http://www.rebiun.org/doc/documento_competencias_informaticas.pdf
44. Cuevas Cerveró, A. (2007). *Lectura, alfabetización en información y biblioteca escolar*. Gijón: Ediciones TREA, S.L., 254 p.
45. Durban Roca, G.; Cid Prolongo, A. y García Guerrero, J. (2012). *Programas para el desarrollo de la competencia informacional articulados desde la biblioteca escolar*. Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Educación,

Dirección General de Evaluación y Ordenación Educativa
<http://cepronda.org/libroabierto/wp-content/uploads/2012/03/DR4BECREA.pdf>

46. Esteban Ruiz, N.; González Briones, E. y Rosales Páez, A. (2011). *Alfabetización mediática y competencias básicas*. Proyecto Mediascopio Prensa. La lectura de la prensa escrita en el aula. Publicaciones del Ministerio de Educación de España.
<https://www.educacion.gob.es/mediascopio/IrASubSeccionFront.do?id=237>
https://www.educacion.gob.es/documentos/mediascopio/archivos_secciones/156/ccbb.pdf
47. Figueras Álvarez, C.; Centeno Alayón, P. y Flores Rivera, E. (2007). *Guía para integrar las destrezas de información al currículo*. San Juan: Departamento de Educación de Puerto Rico. 230p.
<http://www.pucpr.edu/facultad/edctv/GuiaCurricularBiblioteca.pdf>
48. Gómez Hernández, J.A. *et al.* (2000) *Estrategias y modelos para enseñar a usar la información*. Murcia: KR. 266 p.
<http://eprints.rclis.org/archive/00004672/>
49. Grupo de trabajo ALFIN (2008). *Guía de buenas prácticas para el desarrollo de las competencias informacionales*.
http://rebiun.org/export/docReb/guia_buenas_practicas.doc
50. INFOMED (2008). *Normas de competencias informacionales para el Sistema Nacional de Información en Salud - Manifiesto de la Alfabetización Informacional en las Bibliotecas de Ciencias de la Salud de Cuba*.
51. Marti Lahera, Y. (2007). *Alfabetización informacional: análisis y gestión*. Buenos Aires: Alfagrama. 108 p.
52. Ministerio de Educación de España (2011). Competencia mediática. Investigación sobre el grado de competencia de la ciudadanía en España. <http://www.ite.educacion.es/es/inicio/noticias-de-interes/414-competencia-mediatica>
53. Naranjo Vélez, E. *et al.* (2006). *Evolución y Tendencias de la Formación de Usuarios en un Contexto Latinoamericano*. Medellín: CICINF-EIB Universidad de Antioquia, 43 p.
<http://eprints.rclis.org/handle/10760/9090#.T6P--ejSqj8>

54. Pinto, M.; Sales, D. y Osorio, P. (2008). *Biblioteca universitaria, CRAI y alfabetización informacional*. Gijón: Ediciones TREA, 246 p.
55. Pinto, M. et al. (2009). *Alfabetización múltiple desde la biblioteca pública*. Buenos Aires: Alfagrama. 224 p.
56. Proyectos documentales integrados:
<http://cpsjphue.educa.aragon.es/proyectos-documentales-integrados>
57. Simeño, E. y Cuevas, A. (2011). *Alfabetización informacional e inclusión digital. Hacia un modelo de infoinclusión social*. España: Ediciones Trea. 176 p.
58. Salas Lamadrid, C. (2007). *Alfabetización informacional en la educación básica: el concepto adaptado a la realidad chilena*. Santiago: Serie Bibliotecología y Gestión de Información, 52 p.
http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/9172/1/Serie_22_Salas.pdf
59. Lau, J. y Pinto, M.; Sales, D. (2007). INFOLIT in Latin America, and Spain (Charter III and VI). *Information Literacy: An international state-of-the art report*. UNESCO-IFLA.
http://www.infolitglobal.info/media/UNESCO_IL_state_of_the_art_report_-_Draft070803.doc
60. Uribe-Tirado, A. (2010). La Alfabetización Informacional en Iberoamérica. Una aproximación a su pasado, presente y futuro desde el análisis de la literatura publicada y los recursos web. IBERSID: revista de sistemas de información y documentación. Universidad de Zaragoza, 165-176.
<http://eprints.rclis.org/handle/10760/15060>
61. Uribe-Tirado, A. (2011). Los recursos web ALFIN/Iberoamérica. Un camino para generar aprendizajes colaborativos y benchmarking en torno a la alfabetización informacional. En: *Séptimo Encuentro Internacional de Desarrollo de Habilidades Informativas-DHI Universidad Autónoma de Ciudad Juárez*: <http://eprints.rclis.org/handle/10760/15532>

Conferences / Symposia

62. I – II- III – IV – V – VI – VII Encuentros internacionales DHI – Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (México). 1997, 1999, 2002, 2004, 2006, 2008, 2011
<http://bivir.uacj.mx/dhi/Eventos/Default.htm>

63. VI - VII - VIII - IX Jornadas CRAI-España: competencias informáticas e informacionales. (España) 2008, 2009, 2010, 2011. **Todas accesibles desde:** <http://www.ucm.es/BUCM/alfinbuc/45840.php>
<http://www.unav.es/biblioteca/craipamplona2008.html>
<http://www.upm.es/eventos/JornadasCRAI/postseminario.html>
<http://web.ua.es/es/jornadas-crai/postjornadas.html>
<http://www.rebiun.org/eventos/alfin/IIalfin.html>
64. I - II - III Jornadas de trabajo de responsables de ALFIN de REBIUN. (España). 2009, 2010, 2011.
Todas accesibles desde <http://www.ucm.es/BUCM/alfinbuc/45843.php>
http://www.rebiun.org/export/docReb/jornada_trabajo_alfin.doC
<http://www.rebiun.org/eventos/alfin/IIalfin.html>
http://www.rebiun.org/export/sites/Rebiun/Resu_3JALFIN.pdf

<http://www.ucm.es/BUCM/blogs/ALFINREBIUN/>
<http://sw1.ugr.es/biblioteca/course/view.php?id=127>
<https://cv2.sim.ucm.es/moodle/course/view.php?id=10858>
65. Jornadas Nacionales de Alfabetización Informacional (Mendoza-Argentina). 2011
<http://alfin.uncu.edu.ar/ponencias.html>
66. Seminario: "Lecciones aprendidas en programas de alfabetización informacional en Iberoamérica". Congreso INFO (Cuba). 2012.
<http://alfiniberoamerica.blogspot.com/2012/04/seminario-lecciones-aprendidas-en.html>



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

**Communication and
Information Sector**

UNESCO
Communication and Information Sector
Knowledge Societies Division
1, rue Miollis
75732 Paris cedex 15
France

<http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/access-to-knowledge/information-literacy/>